

Distr.  
GENERAL

A/C.5/47/17  
8 October 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون  
اللجنة الخامسة  
البند ١٠٤ من جدول الأعمال

## الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣

## معايير تحديد درجات السفر بالطائرة

## تقرير الأمين العام

## مقدمة

١ - يقدم هذا التقرير عملاً بمقتري الجمعية العامة ٤٤٢/٤٤ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ و ٤٥٠/٤٦ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ اللذين طلبت فيهما الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل تقديم تقارير سنوية إليها عن معايير تحديد درجات السفر بالطائرة . وهو يغطي الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ . وكما طلبت الجمعية العامة أيضاً في مقررها ٤٥٥/٤٠ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ وقرارها ٢٤٨/٤٥ ألف ، الفرع ثامناً ، المؤرخ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ على التوالي ، ترد معلومات عن جميع المصروفات التي تتحملها الأمم المتحدة نتيجة استخدام الدرجة الأولى في السفر وعن الاجتماعات التي حضرتها شخصيات مرموقة منحت لها استثناءات للسفر بالطائرة بالدرجة الأولى .

٢ - وكانت معايير تحديد درجات السفر بالطائرة خلال الفترة قيد الاستعراض تحكم بقرار الجمعية العامة ٢١٤/٤٢ المؤرخ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ الذي ألزم فيه الجمعية العامة جميع الأفراد الذين تمول سفرهم مؤسسات الأمم المتحدة وبرامجها وكان يحق لهم السفر سابقاً بالدرجة الأولى ، باستثناء الأمين العام ورؤساء وفود أقل البلدان نمواً إلى دورات الجمعية العادية أو الاستثنائية أو الاستثنائية الطارئة . بأن يسافروا بالدرجة التي تلي مباشرة الدرجة الأولى . وأذنت الجمعية العامة في القرار نفسه للأمين العام بأن يمارس سلطته التقديرية لمنح استثناءات للسماح بالسفر بالدرجة الأولى على أساس بحث كل حالة على حدة .

أولا - سفر الوفود

١ - كما ذكر في الفقرة ٢ ، يحصر قرار الجمعية العامة ٢١٤/٤٢ دفع تكاليف السفر بالطائرة بالدرجة الأولى في ممثل واحد لكل دولة عضو بوصفها من أقل البلدان نموا لحضور دورات الجمعية العامة العادية أو الاستثنائية أو الاستثنائية الطارئة . ويورد الجدول ١ النفقات الناشئة عن دفع تكاليف هذا النوع من السفر .

الجدول ١ - السفر بالدرجة الأولى لممثلي الدول  
الأعضاء لحضور دورات الجمعية العامة  
(١ تموز/يوليه ١٩٩١ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢)

<u>اجمالي تكاليف السفر</u> (بالدولارات)	<u>عدد الرحلات<sup>(١)</sup></u>	
١٤٦ ٢٧٨	٣١	الدورة السادسة والأربعون للجمعية العامة
<u>١٤٦ ٢٧٨</u>	<u>٣١</u>	المجموع

ثانيا - الاستثناءات التي يأذن بها الأمين العام

٤ - كما ذكر في الفقرة ٢ أعلاه ، أذنت الجمعية العامة في قرارها ٢١٤/٤٢ للأمين العام بأن يمارس سلطته التقديرية لمنح استثناءات للسماح بالسفر بالدرجة الأولى على أساس بحث كل حالة على حدة ، وبالإضافة الى ذلك ، للأمين العام أن يأذن بالسفر بدرجة رجال الأعمال ، في بعض الأحوال وفقا للتعميم الإداري ST/AI/249/Rev.3 المؤرخ في ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٩ .

٥ - وبوجه عام ، يأخذ الأمين العام في اعتباره ، عند استعراض الحالات التي يمكن أن تجيز استثناء من معايير تحديد درجات السفر ، الظروف التالية :

(أ) رحلات الوفود التي تم تقديم طلباتها حتى الآن .

(أ) قد توجد حالة صحية تستلزم مستوى من الراحة لا يوجد في درجة السفر العادية التي للمسافر الحق فيها . وتحال هذه الحالات الى المدير الطبي في الأمم المتحدة لتقديم توصية بشأنها . ويجوز أن تمنح الاستثناءات أيضا عندما يكون المسافر متقدما في السن ويمكن أن يكون للسفر بالدرجة العادية أثر ضار بصحة المسافر :

(ب) لا تتوافر سبل السفر بالدرجة المحددة ويكون مطلوبا من المسافر بسبب مقتضيات الخدمة أن يغادر في تاريخ محدد . وتنشأ أيضا حالات لا تتوافر فيها سبل السفر بدرجة الاستحقاق العادية وتكون تكلفة بدل الإقامة اليومي في انتظار توفر أول مكان ، أعلى من تكلفة السفر بدرجة أعلى :

(ج) عندما يكون المسافر يعتبر شخصية مرموقة مثل رئيس دولة سابق أو شخصية بارزة تتبرع بخدماتها للمنظمة بالمجان ، وفي بعض الحالات تفعل ذلك بخسارة في الدخل الشخصي ، يجوز أن يمنح هؤلاء الأفراد السفر بالدرجة التي أصبحوا معتادين عليها :

(د) الموظف المطلوب منه السفر ليلا لاستئناف عمله أو حضور الاجتماعات أو تقديم ورقة في مكان آخر في صباح اليوم التالي أو فور الوصول ، وذلك بعد أن يكون قد عمل يوما كاملا . وعندما تنطوي هذه الحالات على رحلات شاقة يعتبر من المعقول منحه درجة سفر توفر للمسافر أفضل شكل ممكن من أشكال الراحة أثناء السفر أو توفر له أفضل ظروف للعمل أثناء الطيران أو توفر الميزتين معا .

٦ - وفيما يتعلق باستثناءات السفر بالطائرة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ بسبب الظروف المذكورة في الفقرة ٥ أعلاه ، يورد هذا التقرير معلومات مفصلة عن التكاليف الإضافية المترتبة على هذه الاستثناءات وأسبابها في المرفقات من ١ الى ٤ .

٧ - وفيما يتعلق بالسفر خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، مارس الأمين العام سلطته التقديرية بالإذن بالسفر بالدرجة الأولى من باب الاستثناء في ١١٢ حالة . وبالإضافة الى ذلك ، أذن الأمين العام خلال الفترة ذاتها في ٥٥ حالة بالسفر بدرجة رجال الأعمال كاستثناء من معايير تحديد درجات السفر .

٨ - ويتبقى أن يلاحظ أنه رافق الأمين العام أو ممثله المعين في جميع الرحلات خلال الفترة المستعرضة مساعد شخصي/ضابط أمن سافر أيضا بالدرجة الأولى . بيد أنه لم تلتصق استثناءات لمعايير تحديد درجات السفر في هذه الحالات .

٩ - وبالنسبة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، بلغت التكاليف الاضافية التي تكبدتها المنظمة نتيجة للاستثناءات من القواعد المعمول بها ما مجموعه ١٩٩ ٦٧٥ دولارا . وبالمقارنة ، بلغت التكاليف الاضافية خلال فترة الابلاغ السابقة ما مجموعه ١٠٦ ٦٠٠ دولارا (معدلة - انظر الفقرة ١١ أدناه) .

١٠ - كذلك يرد في الجدولين ٢ و ٣ ، لأغراض المقارنة ، موجز ، حسب الفئة ، لجميع الاستثناءات التي منحت خلال فترتي الابلاغ الحالية والسابقة . ويلاحظ أن الزيادة الكبيرة في الاستثناءات تعزى الى فئة "الشخصيات المرموقة" . وفي الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ بلغ العدد الكلي لرحلات هذه الفئة ٢٤ رحلة بتكلفة قدرها ٣٤ ٠٩٣ دولارا ؛ في حين بلغ عدد الرحلات ٧٨ رحلة في الفترة ١٩٩١ - ١٩٩٢ بتكلفة بلغت ٩١ ٠٧١ دولارا .

١١ - وفي سياق رصد مراعاة معايير تحديد درجات السفر بالطائرة ، حددت حالات تم السفر فيها بدرجة أعلى من الاستحقاق العادي دون أن يطلب أو يمنح استثناء فيها . وفي عدد من هذه الحالات ، طلبت الموافقة بعد السفر الفعلي على الاستثناء من معايير تحديد درجات السفر . وفي هذا الصدد ، ترد تفاصيل الاستثناءات التي أذن بها الأمين العام فيما يتصل بفترات الابلاغ السابقة في المرفق الرابع لهذا التقرير .

الجدول ٢ - موجز الاستثناءات  
١ تموز/يوليه ١٩٩١ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢

المجموع		درجة رجال الأعمال		الدرجة الأولى		أسباب الاستثناء
التكاليف الاضافية	عدد الرحلات	التكاليف الاضافية	عدد الرحلات	التكاليف الاضافية	عدد الرحلات	
٥٥ ٢٥٩	٣٥	١٨ ٨٦٦	١٣	٣٦ ٤٩٣	٢٢	الحالة الصحية أو التقدم في السن
١٢ ٣١٢	٣٦	١ ٨٥٢	١٠	١٠ ٤٦٠	٢٦	عدم توافر سبل السفر بالدرجة المحددة
٩١ ٠٧١	٧٨	١٣ ٦٥٤	٣٢	٧٧ ٤١٧	٤٦	الشخصيات المرموقة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الرحلات الشاقة
٤٠ ٩٣٣	١٨	صفر	صفر	٤٠ ٩٣٣	١٨	المعاونون الشخصيون
١٩٩ ٦٧٥	١٦٧	٣٤ ٣٧٢	٥٥	١٦٥ ٣٠٣	١١٢	المجموع

الجدول ٣ - موجز الاستثناءات  
١ تموز/يوليه ١٩٩١ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢<sup>(١)</sup>

الدرجة الأولى		درجة رجال الأعمال		المجموع		أسباب الاستثناء
عدد الرحلات	التكاليف الإضافية	عدد الرحلات	التكاليف الإضافية	عدد الرحلات	التكاليف الإضافية	
١٦	٢٦ ٣٣٠	٧	٧ ٩١٤	٢٣	٣٤ ٢٤٤	الحالة الصحية أو التقدم في السن
٣٠	١٢ ١٨٨	٨	٣ ٤٨٧	٣٨	١٥ ٦٧٥	عدم توافر سبل السفر بالدرجة المحددة
١٨	٢٦ ٣٤٣	١٦	٧ ٧٥٠	٣٤	٣٤ ٠٩٣	الشخصيات المرموقة
٣	٣ ٢٢٦	٥	٢ ٨٩٨	٨	٦ ١٢٤	الرحلات الشاقة
٧	١٦ ٤٦٤	صفر	صفر	٧	١٦ ٤٦٤	المعاونون الشخصيون
٧٤	٨٤ ٥٥١	٣٦	٢٢ ٠٤٩	١١٠	١٠٦ ٦٠٠	المجموع

(أ) عدلت لمراعاة الاذونات بعد السفر الفعلي .

المرفق الأول

الاستثناءات المأذون بها بسبب الحالة الصحية  
أو التقدم في السن  
(١ تموز/يوليه ١٩٩١ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢)

التكاليف الإضافية (بالدولارات)	خط سير الرحلة	صفة المسافر
		<u>ألف - الدرجة الأولى</u>
	لاهور / كراتشي / زيورخ / نيويورك / جنيف / زيورخ / كراتشي / كراتشي / لاهور	الرئيس ، لجنة الاشتراكات
١ ٩٥٥		
١ ٤٧٧	... / واشنطن / لاغوس / ... <sup>(١)</sup>	موظف ، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
١ ٧٤٠	نيويورك / جنيف / عمان / بغداد / واشنطن / ...	موظف ، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢ ١٠٠	باريس / سانتياغو	موظف وزوجته ، جامعة الأمم المتحدة
٢ ٠٣٨	نيويورك / طوكيو / نيويورك	مشارك ، الاجتماع المعني بالتغيير ووضع النماذج على النطاق العالمي
٢ ٤٠٠	نيويورك / جنيف / نيويورك	مشارك ، الاجتماع المعني بتعزيز تعددية الأطراف : دور مجتمع المثقفين الدوليين
١ ٤٠٠	باريس / نيويورك / باريس	رئيس ، المحكمة الادارية للأمم المتحدة
٢٣٨	نيويورك / اتلانتا / كنغستون / نيويورك	المدير التنفيذي ، صندوق الأمم المتحدة للسكان
٢ ٠٠٠	نيودلهي / نيويورك / نيودلهي	عضو ، المحكمة الادارية للأمم المتحدة
٤٥٠	نيودلهي / جنيف / نيودلهي	عضو ، المحكمة الادارية للأمم المتحدة
١ ٠٢٠	نيروبي / لندن / جنيف / زيورخ / وارسو / فرانكفورت / نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٤٨٠	نيروبي/ بروكسل/ دوسلدروف/ فرانكفورت/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢ ٩٣٠	نيروبي/ القاهرة/ لندن/ نيويورك/ واشنطن/ ميامي/ ريو دي جانيرو/ ساو باولو/ ميلان/ نيويورك/ القاهرة/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٩٨٥	نيروبي/ زيورخ/ جنيف/ لكسمبرغ/ جنيف/ باريس/ جنيف/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٦٩٩	نيروبي/ القاهرة/ موسكو/ .../ موسكو/ لندن/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١٤٤	نيروبي/ القاهرة	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢ ٢٣٧	نيروبي/ لندن/ جنيف/ زيورخ/ نيويورك/ دبلن/ امستردام/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١ ٥٥٣	نيروبي/ فرانكفورت/ صنعاء/ جدة/ القاهرة/ باريس/ لشبونة/ جنيف/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١ ٧٣٨	نيروبي/ لندن/ طوكيو/ فرانكفورت/ جنيف/ القاهرة/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢ ٢٧٤	نيروبي/ القاهرة/ نيويورك/ شيكاغو/ نيويورك/ جنيف/ القاهرة/ نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة



٤ ٣٩٠	نيروبي/باريس/جنيف/ فرانكفورت/سنغافورة/ كوالا لمبور/فرانكفورت/جنيف/ مكسيكو سيتي/نيويورك/ جنيف/نيروبي	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢ ٥٩٥	نيروبي/القاهرة/نيويورك/ ريو دي جانيرو	المدير التنفيذي ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٣٦ ٤٩٣		المجموع ، ألف

باء - درجة رجال الأعمال

٥٩٩	نيويورك/روما/باريس/نيويورك	موظف ، ادارة التعاون الاقتصادي الدولي
١ ٦٢٤	نيويورك/جنيف/زيورخ/جنيف/ نيويورك	خبير استشاري ، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
١ ٧٣٦	نيويورك/جنيف/نيويورك	خبير استشاري ، اليونيسيف
٢ ٥٢٨	جنيف/نيويورك/جنيف	خبير استشاري ، مكتب الأمين العام
٢ ٥٦٠	جنيف/نيويورك/جنيف	خبير استشاري ، مكتب الأمين العام
٢ ٥٦٠	جنيف/نيويورك/جنيف	خبير استشاري ، مكتب الأمين العام
١ ٧٢٤	نيويورك/جنيف/نيويورك	موظف ، اليونيسيف
١ ٥٦٠	نيويورك/جنيف/نيويورك	موظف ، مكتب الأمين العام
٢٨٢	جنيف/نيويورك/جنيف	الرئيس المنسق ، مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)
١ ٧٣٦	نيويورك/جنيف/نيويورك	موظف ، ادارة الشؤون السياسية
٢٢٥	جنيف/نيويورك/...	مفتش ، وحدة التفتيش المشتركة
١ ٣٧٥	نيويورك/جنيف/نيويورك	موظف ، اليونيسيف

٢٣٧	نيويورك / ستوكهولم / كوبنهاغن / لشبونة / لندن / أوسلو / هلسنكي / كوبنهاغن / امستردام / ...	موظف ، اليونيسيف
١٨ ٨٦٦		المجموع باء
٥٥ ٣٥٩		المجموع الكلي ، ألف وباء

(أ) تشير نقاط الحذف في خط سير رحلة معينة الى أن بعض مراحل الرحلة تمت وفق المعايير العادية لتحديد درجات السفر وليس فيها أي استثناء .

المرفق الثاني

الاستثناءات المأذون بها عند عدم توافر سبل  
السفر بالدرجة المحددة  
( ١ تموز/يوليه ١٩٩١ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ )

التكاليف الاضافية (بالدولارات)	خط سير الرحلة	صفة المسافر
		<u>ألف - الدرجة الأولى</u>
١٣٧	.../روما/عمان/... <sup>(١)</sup>	الأمين التنفيذي ، لجنة الأمم المتحدة للتعويضات
٢٦٠	عمان/جنيف	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
١٢٠	.../تونس/القاهرة	موظف ، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٤٠٠	لواندا/ساو باولو/...	خبير استشاري ، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦٧٠	كاراكاس/واشنطن/كاراكاس	رئيس فنزويلا السابق
٣١٢	.../موسكو/البان ياتور/...	الأمين العام ، الأونكتاد
٣٨٢	.../دمشق/الكويت/...	موظف ، ادارة الشؤون الادارية والتنظيمية
٢٦٠	عمان/جنيف	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
١٩٤	.../ميامي/نيويورك/ميامي/...	رئيس دولة اكوادور السابق
٥٨٠	كييتو/واشنطن/كييتو	رئيس دولة اكوادور السابق
١٨٤	.../ميامي/نيويورك/ميامي/...	رئيس دولة اكوادور السابق

٣٨٢	.../دمشق/الكويت/...	موظف ، ادارة الشؤون الادارية والتنظيمية
٣١٢	.../موسكو/أولان ياتور/...	موظف ، الأونكتاد
٣٥٨	بوغوتا/نيويورك/بوغوتا	حائز على جائزة نوبل في الأدب
٣٨٢	.../دمشق/الكويت/...	موظف ، ادارة الشؤون الادارية والتنظيمية
٤٦٤	باراماريو/نيويورك/باراماريو	رئيس دولة سورينام السابق
٦٩٦	باراماريو/واشنطن/باراماريو	رئيس دولة سورينام السابق
٤٦٤	باراماريو/نيويورك/باراماريو	رئيس دولة سورينام السابق
٤٢٤	.../نيروبي/جنيف/...	المدير التنفيذي ، مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)
٢٥٧	طوكيو/بكين/...	المدير التنفيذي ، صندوق الأمم المتحدة للسكان
٣١٠	نيويورك/تيفوسيغالبا/ميامي/نيويورك	المدير التنفيذي ، صندوق الأمم المتحدة للسكان
٣٧٦	نيويورك/بوغوتا/.../ميامي/نيويورك	المدير التنفيذي ، صندوق الأمم المتحدة للسكان
١ ٦٠٦	لاباز/واشنطن/لاباز	رئيس دولة بوليفيا السابق
١٨٨	أديس أبابا/داكار/...	موظف ، اللجنة الاقتصادية لافريقيا
٣٨٢	.../دمشق/الكويت/...	موظف ادارة الشؤون الادارية والتنظيمية
٢٦٠	عمان/جنيف	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين

باء - درجة رجال الأعمال

١٥٠	.../لندن/داكار	مشارك ، اجتماع الخبراء لمناقشة مشاريع المقترحات المتعلقة بإنشاء آلية حكومية دولية لتقييم المخاطر الكيميائية وإدارتها
٩٧	.../نواكشوط/باريس/...	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
٩٧	.../نواكشوط/باريس/...	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
٤٢٢	.../بيروت/...	موظف ، مكتب منسق الأمم المتحدة لعمليات الإغاثة في حالات الكوارث
٩٥	جنيف/عمان	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
٦٢	لارنكا/جنيف	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
٢٩	.../نيروبي/أديس أبابا/...	موظف ، ادارة الشؤون السياسية الخاصة والتعاون الاقليمي وإنهاء الاستعمار والوصاية
٧٦٤	.../باماكو/...	مشارك في الدورة الرابعة للجنة المفاوضات الحكومية الدولية بشأن وضع اتفاقية اطارية لتغيير المناخ
٦٢	لارنكا/جنيف	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
٦٣	جوهانسبرغ/نيروبي	مشارك في الدورة التدريبية دون الاقليمية في مجال تطوير وادارة الانتاج في نيروبي

١ ٨٥٢	المجموع ، باء
١٢ ٣١٢	المجموع الكلي ، ألف وباء

(أ) تشير نقاط الحذف في خط سير رحلة معينة الى أن بعض مراحل الرحلة تمت وفق المعايير العادية لتحديد درجات السفر وليس فيها أي استثناء .

المرفق الثالث  
الاستثناءات المأذون بها لشخصيات مرموقة  
(١ تموز/يوليه ١٩٩١ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢)

<u>صفة المسافر</u>	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>التكاليف الإضافية</u> <u>(بالدولارات)</u>
<u>ألف - الدرجة الأولى</u>		
<u>١ - اجتماعات المجلس الخاص الرفيع المستوى للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية</u>		
عضو المجلس ، السويد	.../نيويورك/ستوكهولم	١١٢
عضو في أكاديمية العلوم في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، نائب رئيس اللجنة الحكومية المعنية بالكوارث	موسكو/نيويورك/موسكو	٢ ٨٥٦
المجموع ، ١		٢ ٧٧٠
<u>٢ - لجنة تخطيط الحدود بين العراق والكويت</u>		
الرئيس ، وزير خارجية اندونيسيا السابق	جاكارتا/نيويورك	٢ ٨٠٠
الرئيس ، وزير خارجية اندونيسيا السابق	هاليفاكس/نيويورك/لندن	١ ٨٠٠
الرئيس ، وزير خارجية اندونيسيا السابق	جاكارتا/جنيف/جاكارتا	١ ٧٠٠
الرئيس ، وزير خارجية اندونيسيا السابق	جاكارتا/نيويورك/جاكارتا	٨٠٠
الرئيس ، وزير خارجية اندونيسيا السابق	جاكارتا/نيويورك/جاكارتا	١ ٩٠٠
المجموع ، ٢		<u>٩ ٠٠٠</u>
<u>٣ - بعثات الخير</u>		
سفير خير ، صندوق الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة	لوس أنجلوس/نيويورك/ لوس أنجلوس	١ ٧٥٤
سفير خير ، صندوق الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة	لوس أنجلوس/نيويورك/ لوس أنجلوس	١ ٧٥٤
سفير خير ، اليونيسيف	جنيف/نيويورك/جنيف	١ ٤٥٢
سفير خير ، اليونيسيف	طوكيو/بغداد/طوكيو	٢ ٩٧٥
ممثل خاص للفتن ، اليونيسيف	فرانكفورت/ميونيخ	٦٠
المجموع ، ٣		<u>٧ ٩٩٥</u>

المرفق الثالث (تابع)

التكاليف الإضافية (بالدولارات)	خط سير الرحلة	صفة المسافر
<u>٤ - الاجتماع الحكومي الدولي لاستعراض الخطة المتوسطة الأجل (الاسكوا)</u>		
١١٠	بيروت/القاهرة/بيروت	رئيس وزراء لبنان السابق
١١٠		المجموع ، ٤
<u>٥ - مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية : اجتماع طوكيو حول التمويل</u>		
٣ ١٠٩	باريس/طوكيو/باريس	رئيس وزراء فرنسا السابق
٢ ٤٧٨	كولومبيا/طوكيو/كولومبيا	رئيس دولة كولومبيا السابق
٢ ٥٠٧	المكسيك/طوكيو/المكسيك	رئيس وزراء المكسيك السابق
٢٢٤	بكين/طوكيو/بكين	وزير خارجية الصين السابق
٢ ٦٥٧	لندن/طوكيو/لندن	وزير الدولة لشؤون البيئة السابق ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٣ ٠٠٢	هولندا/طوكيو/هولندا	مشارك من محكمة العدل الدولية
٧٣٠	سنغافورة/طوكيو/سنغافورة	وزير خارجية سنغافورة السابق
٢ ٨١٦	البرازيل/طوكيو/البرازيل	مشارك من وزارة الاقتصاد ، البرازيل
١ ٥٥٠	كوت ديفوار/طوكيو/ كوت ديفوار	رئيس مصرف التنمية الافريقي
٣ ٣١٢	نيجيريا/طوكيو/نيجيريا	رئيس دولة نيجيريا السابق
٢ ٤٩٦	واشنطن/طوكيو/واشنطن	مدير سابق ، كلية لندن للاقتصاد ، الرئيس السابق للمصرف المركزي الهندي
٢ ١٤٦	سان فرانسيسكو/طوكيو/ سان فرانسيسكو	رئيس وكبير الموظفين التنفيذيين السابق لـ بانك أوف امريكا
٤ ١٣٠	كنغستون/طوكيو/كنغستون	الأمين العام السابق للكومنولث
٦٧٢	جاكارتا/طوكيو/جاكارتا	وزير الدولة للسكان والبيئة ، اندونيسيا
٢ ١٣٤	كوستاريكا/طوكيو/كوستاريكا	رئيس دولة كوستاريكا السابق



المرفق الثالث (تابع)

<u>التكاليف الإضافية</u> (بالدولارات)	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>صفة المسافر</u>
٢ ٧٢٥	جنيف/طوكيو/جنيف	رئيس المحفل الاقتصادي العالمي
٢٩٦	مانيلا/طوكيو/مانيلا	رئيس مصرف التنمية الآسيوي
٢ ٨٧٩	روما/طوكيو/روما	وزير خارجية السويد السابق
<u>٣٩ ٩٦٣</u>		المجموع ، ٥
		<u>٦ - لجنة الاختيار لجائزة ساسكوا</u>
٨٠٨	جدة/جنيف/جدة	عضو ، لجنة الاختيار
١ ٥٨٥	بوغوتا/جنيف/بوغوتا	عضو ، لجنة الاختيار
٢٢٢	بوغوتا/ريو دي جانيرو/ بوغوتا	عضو ، لجنة الاختيار
٢٠٦	لندن/جنيف/لندن	عضو ، لجنة الاختيار
٢٢٨	لاهاي/جنيف/لاهاي	عضو ، لجنة الاختيار
١ ٠٢٤	نيروبي/جنيف/نيروبي	عضو ، لجنة الاختيار
١ ٧٨٢	ويلنغتون/جنيف/ويلنغتون	عضو ، لجنة الاختيار
٤ ٠٤٨	طوكيو/جنيف/طوكيو	ممثل السيد ر. ساسكوا
٥ ٧٧٣	طوكيو/ريو دي جانيرو/ طوكيو	ممثل السيد ر. ساسكوا
<u>١٥ ٧٨٧</u>		المجموع ، ٦
		<u>٧ - حلقة عمل الخبراء الدولية حول دور المشاكل الحدودية في السلم والأمن في افريقيا</u>
١٠	لاغوس/لومي/لاغوس	رئيس دولة نيجيريا السابق
<u>١٠</u>		المجموع ، ٧

المرفق الثالث (تابع)

<u>التكاليف الإضافية</u> <u>(بالدولارات)</u>	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>صفة المسافر</u>
<u>٨ - لجنة التنمية والبيئة لمنطقة حوض الأمازون</u>		
٢٠٨	.../ميامي/واشنطن/... <sup>(١)</sup>	رئيس دولة إكوادور السابق
١٦٠	بوغوتا/واشنطن/بوغوتا	حائز على جائزة نوبل في الأدب (كولومبيا)
	.../بورت أوف سين/	رئيس دولة سورينام السابق
	واشنطن/بورت أوف	
٢١٨	سين/...	
٩٩٦	لاباز/واشنطن/لاباز	رئيس دولة بوليفيا السابق
<u>١ ٦٨٢</u>		المجموع ، ٨
<u>٩ - المعرض العالمي للطوايح الكولومبية</u>		
<u>١٠٠</u>	نيويورك/شيكاغو/نيويورك	فنان ، طوايح عن قمة الأرض
١٠٠		المجموع ، ٩
٧٧ ٤١٧		المجموع ، ألف
<u>باء - درجة رجال الأعمال</u>		
<u>١ - اجتماع بشأن خطة العمل البيئية</u>		
٧٦٨	مونتفيدو/واشنطن/مونتفيدو	وزير الاسكان والتخطيط ، أوروغواي
٧٦٨		المجموع ، ١
<u>٢ - مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية : ندوة لاهاي (FOUNEX II)</u>		
١٠٧	روما/أمستردام/روما	المدير العام المساعد ، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)
<u>١١٣</u>	ستوكهولم/أمستردام/ ستوكهولم	المدير العام ، الهيئة السويدية للتنمية الدولية
٢٢٠		المجموع ، ٢

المرفق الثالث (تابع)

<u>التكاليف الإضافية</u> (بالدولارات)	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>صفة المسافر</u>
<u>٣ - الفريق الاستشاري العلمي والتقني ، الفريق العامل التابع لمرفق البيئة العالمية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)</u>		
١ ٠٢٩	المكسيك/واشنطن/ المكسيك	المدير العام ، إدارة الحفاظ على الموارد الطبيعية ، والبروفسور ، أونيفيرسيداد أوتونوما ميتروبوليتانا ، المكسيك
٩٩٥	باريس/واشنطن/باريس	مستشار مدير الصناعات الفرنسية لشؤون الطاقة والمواد الخام
١ ٤٢٨	لندن/واشنطن/لندن	بروفسور في الاقتصاد ، الكلية الجامعية ، لندن ، المستشار الخاص لوزير الدولة لشؤون البيئة ، المملكة المتحدة
٢١٥	واشنطن/نيويورك/لندن	بروفسور في الاقتصاد ، الكلية الجامعية ، لندن ، المستشار الخاص لوزير الدولة لشؤون البيئة ، المملكة المتحدة
٣ ٦٦٧		المجموع ، ٣
<u>٤ - دراسة بشأن الدعم التدريبي للإصلاحات التي تزعم منظومة الأمم المتحدة إدخالها في مجالات الأنشطة التنفيذية</u>		
١ ٩٦٦	نيويورك/فيينا/جنيف/ نيويورك	مدير البرنامج المعاون السابق (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
<u>١ ٩٦٦</u>		المجموع ، ٤
<u>٥ - اجتماع وزراء الصناعة والتكنولوجيا ، طهران</u>		
٢٠٠	أولان باتور/طهران/ أولان باتور	مشارك من منغوليا
٢٨٠	كابول/طهران/كابول	مشارك من أفغانستان
٢٨٠	فييان تيان/طهران/ فييان تيان	مشارك من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
١٢٠	داكا/طهران/داكا	مشارك من بنغلاديش

المرفق الثالث (تابع)

<u>تكاليف إضافية</u> <u>(بالدولارات)</u>	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>صفة المسافر</u>
٣١٠	بيونغ يانغ/طهران/ بيونغ يانغ	مشارك من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
١٠٠	بارو/طهران/بارو	مشارك من بوتان
٢٨٠	فنوم بنه/طهران/فنوم بنه	مشارك من كمبوتشيا
<u>١ ٥٧٠</u>		المجموع ، ٥
<u>٦ - الدورة الثامنة والأربعون للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في بكين</u>		
٦٤٠	تونغا/بكين/تونغا	وزير المالية نوكو الوفا ، تونغا
٦١٠	كيريباتي/بكين/كيريباتي	وزير المالية والتخطيط الاقتصادي، تاراوا ، كيريباتي
٦١٠	فانواتو/بكين/فانواتو	وزير الخارجية والتجارة الخارجية والهجرة ، بورت فيلا ، فانواتو
<u>١ ٨٦٠</u>		المجموع ، ٦
<u>٧ - ندوة حول الشمولية والبلدان النامية</u>		
٨٠	جنيف/لاهاي/جنيف	الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة
٢٤٤	تورنتو/لاهاي/تورنتو	رئيس المجلس ، أحذية باتا
٢٩	باريس/لاهاي/باريس	مدير بروميثي "PROMETHEE"
٦٨٤	نيويورك/لاهاي/نيويورك	بروفيسور في الاقتصاد ، جامعتا ريدنج ورنغرز
٧١	القاهرة/لاهاي/القاهرة	مستشار وزير الدولة للتنمية الادارية ، مصر
٢٩	باريس/لاهاي/باريس	رئيس منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
٣٤٢	نيويورك/لاهاي	نائب الرئيس التنفيذي ، جنرال إلكتريك
٥٠	لندن/لاهاي/لندن	كبير الاقتصاديين ، شل انترناشيونال
٣٨	أثينا/لاهاي/أثينا	بروفيسور في الاقتصاد ، جامعة اثينا

المرفق الثالث (تابع)

<u>تكاليف الإضافة</u> <u>(بالدولارات)</u>	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>صفة المسافر</u>
٥٨٦	لوس أنجلوس/لاهاي/ بوسطن	بروفيسور في التجارة الدولية والاستثمار ، كلية جون ف. كينيدي الحكومية ، جامعة هارفارد
٥٤٨	واشنطن/لاهاي/واشنطن	نائب رئيس أقدم للعمليات ، البنك الدولي ، ١٩٩١ - ١٩٨٠
٨٨٢	فيلادلفيا/لاهاي/فيلادلفيا	بروفيسور في الاقتصاد ، كلية سواثمور والأمم المتحدة/ معهد التكنولوجيات الجديدة (١٩٩٢) (١٩٩٢)
<u>٣ ٦٠٢</u>		المجموع ، ٧
<u>١٣ ٦٥٤</u>		المجموع ، باء
<u>٩١ ٠٧١</u>		المجموع الكلي ، ألف وباء

(أ) تشير نقاط الحذف من خط سير رحلة معينة الى أن بعض مراحل الرحلة تمت وفق المعايير العادية لتحديد درجات السفر وليس فيها أي استثناء .

المرفق الرابع

الاستثناءات المتصلة بفترات إبلاغ سابقة

<u>أسباب الاستثناء</u>	<u>صفة المسافر</u>	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>التكاليف الإضافية بالدولارات</u>
ألف - الدرجة الأولى (أ) الحالة الصحية أو التقدم في السن	مراقب عسكري كندي، فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى	غواتيمالا/ميامي تورنتو/أوتاوا	١٢٢
	سفير السويد في روما	روما/جنيف/واشنطن/ روما	٢ ٣١٧
(ب) عدم توفر سبل السفر بالدرجة المحددة	موظف ، الموثل كبير الموظفين الإداريين، اللجنة الخاصة	طهران/ زيوريخ/ جنيف/ .../... <sup>(١)</sup>	٢٨٨
	موظف/إدارة شؤون الإعلام	.../البحرين/عمان/...	٣٦٢
	مشارك في حلقة عمل، إدارة شؤون نزع السلاح	.../دوالا/باريس	٤٨٤
	موظف ، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين	بانكوك/مدينة هوشي منه	٤٨
	موظف الموثل	بورت أوبراتس/ميامي/ سان خوزيه	٣١٢

المرفق الرابع (تابع)

<u>التكاليف الإضافية</u> <u>بالدولارات</u>	<u>خط سير الرحلة</u>	<u>صفة المسافر</u>	<u>أسباب الاستثناء</u>
١ ٧٦٩	نيويورك/طوكيو/ سنغافورة/جاكرتا/ سنغافورة/طوكيو/ نيويورك	الممثل الخاص للأمين العام للشؤون الإنسانية في جنوب شرق آسيا	(ج) الرحلات الشاقة
٥ ٧٧٨			المجموع ، ألف
٣٤٥	.../جنيف/نيروبي	موظف الموئل	باء - درجة رجال الأعمال (أ) عدم توفر سبل السفر بالدرجة المحددة
٣٤٥			المجموع ، باء
٦ ١٢٣			المجموع الكلي ألف وباء

(أ) تشير نقاط الحذف في خط سير رحلة معينة الى أن بعض مراحل الرحلة تمت وفق المعايير العادية لتحديد درجات السفر وليس فيها أي استثناء .

-----